

Przedpłata
wraz
z przesłanką
pocztową
wynosi
5 zł. a. w.
rocznie.

ZWIĄZEK.

REDAKCJA

Administracja
we Lwowie
przy placu
Maryackim
1. 9.

Pismo tygodniowe.

Organ Związku stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych
wychodzi co Poniedziałek w objętości pół arkusza.

Nr. 6.

Poniedziałek, dnia 12. lutego 1877.

IV. rocznik.

Treść: Memoriał Wydziału Związku w sprawie lokacyi funduszy powiatowych i gminnych w towarzystwach zaliczkowych. — Słowno o formowaniu kółek kredytowych włościańskich. — Ruch stowarzyszeń: Wydział Związku stowarzyszeń. Towarzystwo zaliczkowe brzeskie. Towarzystwo zaliczkowe dla rolnictwa i przemysłu rolniczego we Lwowie. Towarzystwo zaliczkowe rolne w Przemyslu. Towarzystwo zaliczkowe i oszczędności w Tłumaczu. — Bilanse za rok 1877: Lwów Towarzystwo zaliczkowe rolne we Lwowie. — Ogłoszenia.

Memoriał Wydziału Związku

w sprawie lokacyi funduszy powiatowych i gminnych
w towarzystwach zaliczkowych. *)

W. Wydziale krajowy! Powszechnę skargi nad zubożeniem ludu wiejskiego zwróciły od dawna uwagę Reprezentacyi kraju, a w szczególności W. Wydziału krajowego, który uznając, że jedna z głównych przyczyn tego zubożenia jest lichwa, wzięł inicjatywę w założeniu licznych instytucyi kredytowych, opartych na zasadzie wzajemności i publicznego pożytku. Wykazało kilkoletnie już doświadczenie, że instytucye tego rodzaju nieobliczone na zysk, są najwłaściwsze dla naszego ludu; zwłaszcza jeżeli przy udzielaniu kredytu czuwa się także nad dobrem tegoż użyciem, zwykły zaś kredyt bankowy, choćby nawet niezbyt wysoko oprocentowany najczęściej zgubnym jest dla włościan. Te względy skłoniły Wys. Wydział krajowy do wzięcia inicjatywy w zakładaniu gminnych i powiatowych kas pożyczkowych. Z postępem czasu zaczęły się tworzyć coraz liczniej towarzystwa zaliczkowe, a zaufanie do tych nowych instytucyi i wiara w ich dobroczynną działalność rosły tym więcej. Im silniej utrwalalo się przekonanie, że gminne kasy pożyczkowe, niemając i nie mogąc mieć stosownego zarządu, nieodpowiadają najczęściej swemu zadaniu, i narażają ulokowany w nich fundusz na zmarnowanie,

Wys. Wydział krajowy ulokował w kilku Towarzystwach zaliczkowych znaczniejsze kwoty z pożyczki głódowej; w ślad za tym poszły niektóre wydziały powiatowe i Zwierzchności gminne, lokując w kasach Towarzystw swoje rozporządzalne fundusze; inne znów władze autonomiczne, ze względów formalnych, nie czują się upoważnionymi do lokacyi tego rodzaju.

Towarzystwa zaliczkowe nie zawiodły pokładanego w nich zaufania, a przeważna ilość tych instytucyi od-

znacza się wzorowym ładem i nader troskliwym zawiadywaniem powierzonymi im funduszami. Szczególniej zaś pomyślnie rozwijają się te towarzystwa, u których znaczniejsze fundusze publiczne są umieszczone. Pozwalamy sobie przytoczyć niektóre przykłady:

Towarzystwo zaliczkowe w Gorlicach miało w ostatnich latach ulokowane:

z pożyczki głódowej	20.000 złr.
z funduszy powiatowych	5.000 „
z funduszu na odbudowanie miasta	26.500 „
z innych funduszy miejskich	6.400 „

oprócz tego wiele pomniejszych kapitałów gminnych, zakładowych, i t. p. — tak, iż łączna suma funduszy w tém Towarzystwie lokowanych, a po części jeszcze w kasie jego pozostających, — wynosi 67.250 złr. Towarzystwo gorlickie liczy obecnie przeszło 1000 członków z kapitałem udziałowym 48.214 złr. a ma w obrocie funduszy obcych koło 100.000 złr.

Bank zaliczkowy w Stanisławowie, stow. zarejestr. z nieograniczoną poręką, miał ulokowane w swej kasie w miesiącu wrześniu r. b. rozmaite fundusze gminne, zakładowe, masalne i t. p. w łącznej sumie 38.297 złr. Stowarzyszenie to liczy obecnie członków 586

z kapitałem udziałowym	75.189 złr. 5 ct.
a ma w obrocie funduszy	153.630 „ 48 „

Towarzystwo zaliczkowe w Brzesku ma oprócz funduszu dróg powiatowych w kwocie 5100 złr. w. a. różne fundusze gminne, masalne, i t. p. — tak, iż suma lokacyi tego rodzaju wynosiła z końcem września r. b. 23.295 złr. — Stowarzyszenie to liczy członków 369

z kapitałem udziałowym	24.412 złr. 75 ct.
----------------------------------	--------------------

a posiada funduszy obcych w obrocie 35.000 złr.

Towarzystwo zaliczkowe w Dąbrowie ma z kasą Rady powiatowej rachunek bieżący na 7%. Oprócz tego ulokowała Rada powiatowa z pożyczki głódowej 20.000 złr. Stowarzyszenie to liczyło członków w roku zeszłym 675

z kapitałem udziałowym	14.179 złr. 49 ct.
----------------------------------	--------------------

a posiada funduszy obcych w obrocie 73.630 „ 77 „

*) p. „Związek“ Nr. 2.

Towarzystwo zaliczkowe w Krośnie ma z pożyczki głódowej ulokowane 8000 złr. — oprócz tego drobne fundusze gminne i zakładowe w łącznej kwocie 1734 złr. Stowarzyszenie to liczy członków 386 z kapitałem udziałowym 17.229 złr. a posiada funduszy obcych w obrocie 49.512 złr. 65 ct.

Znaczne lokacye funduszy tego rodzaju znajdują się w kasach Towarzystw zaliczkowych w Krakowie, Tarnowie, Rzeszowie, Przemyślu, Samborze, Rudkach, Tyśmienicy i innych, których szczegółowo nie wymieniamy, w przekonaniu, że przytoczone tu przykłady dostatecznie wykazują pożyteczność podobnych lokacyi.

Nadmienić przy tém wypada, że bezpieczeństwo lokacyi w przytoczonych tu towarzystwach jest zupełnem, nie tylko ze względu na znaczny kapitał udziałowy, który w razie strat w pierwszym rzędzie takowe pokrywa, lecz także z uwagi na porękę członków, która u przeważnej ilości towarzystw jest solidarną i nieograniczoną.

Lokacya funduszy publicznych w Towarzystwach zaliczkowych jest przeto ze wszech miar pożądana; ułatwia bowiem rozwój tych nader pożytecznych instytucyi, a funduszy umieszczonych na żadne nie naraża niebezpieczeństwo.

Przemawia za tą lokacyą i ta okoliczność, że towarzystwa zaliczkowe, w myśl ustawy z dnia 9. kwietnia 1873. utrzymywać muszą dokładny, otwarty dla publiczności spis członków, niemniej też obowiązane są do corocznego publicznego składania rachunków, ogłaszają zaś peryodyczne sprawozdania daleko częściej, tak, iż dotycząca władza autonomiczna w każdej chwili może się przekonać, ilu i jakich Towarzystwo ma członków, jaki jest stosunek między kapitałem własnym a obcym, i w ogóle w jaki sposób interesa Towarzystwa są prowadzone.

Niepodobna wreszcie pominąć i tej uwagi, że w przeważnej ilości Towarzystw zaliczkowych członkowie Wydziału powiatowego są członkami zarządu Towarzystwa, i w skutek tego mają bezpośrednią najdokładniejszą kontrolę nad czynnościami tej instytucyi.

Związek stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych dla Galicyi i W. Ks. Krakowskiego wnosi przeto do Wys. Wydziału krajowego prośbę:

aby Wys. Wydział krajowy raczył Wydziałom powiatowym zalecić, aby ile możności starały się lokować rozporządzalne fundusze powiatowe i gminne w Towarzystwach zaliczkowych.

Uchwalono na posiedzeniu Wydziału Związku.

We Lwowie 12. Stycznia 1877.

Słowo

o formowaniu kółek kredytowych włościańskich.

Wyczytawszy w Nr. 3. „Związku“ referat dra Skałkowskiego, przyjęty przez Wydział Związku, o formowaniu kredytowych kółek włościańskich, a niemogąc w zupełności zgodzić się z szczegółami tegoż, upraszam Cię, Szanowny Redaktorze, o gościnne przyjęcie w łamy Twojego pisma kilku uwag nad tym przedmiotem. *) Poddyktowała je niejaka, śmiem tuszyć, znajomość naszego ludu, na której Wam zacnym i pełnym najpocześciwszych dążeń ideologom miejskim zbywa prawie zupełnie. Wybaczenie, ale patrząc przez pryzmat dobrych chęci, niewidzicie rzeczywistości, jaką ona jest, lecz taką, jaką ją mieć pragniecie. Znać lud nasz i jego potrzeby, to niewystarczy przeczytać sielanki naszych poetów, to nie dosyć widywać nasz lud z okiem wagonu, to niedostateczne stykać się z nim od czasu do czasu. Znać go, to znać studyować go na całej przestrzeni żywota między kolebką a krzyżem cmentarnym, podzielać jego dobrą i złą dolę, smutki i radości, a wśród tego podpatrywać jego zwyczaje i nawyki, podsłuchiwać jego piosnki i wyrzekania; a wtenczas to znając dosadnie cały jego organizm, trzymając ustawicznie rękę na jego pulsie, można ocenić symptomata choroby, zrobić jej dyagnozę i zastosować na nią nie żadną palliatywę, lecz radykalne, z gruntu leczące, lekarstwo.

I stąd to, choć nie podchlebiam sobie gruntownej znajomości naszego ludu, nie mogę pisać się na wywody, motywujące potrzebę formowania kredytowych kółek włościańskich, którym nawet muszę odmówić charakteru nowości. Toć Bank włościański już przed 10 laty próbował je tworzyć i tworzy je dotąd na papierze, nie biorąc na seryo owę idealną solidarną porękę i nie uciekając się do niej nawet w ostatecznym razie. Natomiast zadowala się zakładaniem rezerw przez zatrzymywanie części dywidendy od udziałów, sześć od sta przenoszącej.

Słusznie kredyt nazwano mieczem obosiecznym, a często, zbyt może często jest on nim rzeczywiście, raniąc i rękę go podającą i dłoń ku niemu wyciągniętą. Otóż w tém znaczeniu jest on z pewnością przy udzielaniu pożyczek naszym włościanom, bo udzielane odbijają się częstokroć boleśnie na zakładzie kredytującym bez najmniejszej ulgi dla pożyczającego. Przyczyną tego, widzi mi się, raz udzielanie pożyczek ludziom niedających rękojmi, że takową użyją produkcyjnie, a powtórę zbytnia wysokość każdorazowych rat pożyczki i zanadto oddalone ich terminy.

*) Chętnie czynimy, jakkolwiek z Szan. Autorem nie we wszystkim się godzimy, dodając, że w Wydziale Związku zasiadają ludzie, znający z bliska wieś i lud. (Przyp. R. Z.)

Powszechném i, w mniemaniu mojem, błędném jest jest przypuszczenie, że dostarczenie taniego i przystępnego kredytu naszym włościanom wyrwie ich z objęć lichwy, lecz przypatrzmy się z bliska, jakich to włościan uciska lichwa, a wnet przekonamy się, jak płonnnemi są nasze usiłowania. Z małymi wyjątkami są to próżniacy lub nałogowi pijacy, którym udzielane pożyczki są tylko coup de grace wywłaszczającym ich z resztek posiadanego mienia. Wyjątkowo tylko pracowity i opatrny włościanin ucieka się do lichwiarskiego kredytu, bo posiadając tak poszukiwany u nas kapitał pracy, łatwo znalazłby w nim pomoc w swoich finansowych kłopotach. I w tych tylko wyjątkach kredyt tani Towarzystw zaliczkowych stać się może zbawiennym, jeśli udzielany będzie na drobne i częste spłaty ratalne.

Zbyteczném może powtarzać, że owa słowiańska nieporadność, owe spuszczenie się na owe u nas typowe „jakoś to będzie“, tak ogólnie stygmatyzujące nasz charakter narodowy, w warstwach dolnych społeczeństwa u korzenia jego, że się tak wyrażę, jeszcze silniej występują. I skutkiem tego uważam udzielanie włościanom pożyczek na oddalone terminy i większe raty spłat za zgubne.

Nie przyuczają one naszego włościanina do ciągłego baczenia na przyszłość, do ustawicznej mrówczej, lecz plenniej pracy, lecz podają mu rękę w owém „jakoś to będzie“. Więc mija półroku, zapada termin częściowej spłaty, a rzeczywistość, odarta z fantastycznych łachmanów nadziei, staje przed nim pod postacią sługi sądowego odzianego w „Zahlungsauftrag“. Czy w takim razie przyda się na co owa solidarna poręka kółkowych — śmiem wątpić. Boć jużci znając nasz lud i jego nieporadność, ani na chwilę nieuwierzę, aby owa poręka wywołać mogła wzajemną kontrolę moralną między członkami kółka, ani mi trafiają do przekonania owe świadectwa moralności naczelników gmin i Wydziałów powiatowych, wystawiane bądź przy kieliszku gorzałki, bądź przy zbyt oddalonym zielonym stoliku, a wreszcie dam wiarę, aby same humanitarne względy pozwalały Towarzystwom zaliczkowym uciekania się do solidarnej poręki z ominięciem egzekucyi na opieszalym lub niesłownym dłużniku, słowem owa solidarna poręka, wydaje mi się tym kominiarzem na niegrzeczne dzieci, który często wspomniany nigdy się na wezwanie niepojawia.

Czy na koniec owa moralna opieka nad naszym ludem, którą szanowny Referent w swych szlachetnych dążeniach, radby wmówić w naszą intelegencyą miejską jest ideałem do zrealizowania, czy jest ona konieczną, to drugie pytanie, które sobie zadać powinniśmy.

W naszym skromném mniemaniu znajdzie się ona wszędzie tam, gdzie jej niepotrzeba, a prawie nigdy nie znajdzie się tam, gdziebyśmy jej potrzebowali.

Wychodzę tu z założenia, że takim naturalnym opiekunem, legatus natus, jest właściciel sąsiedniego obszaru dworskiego. Lecz taki troszczy się o byt materylny, i rozwój moralny swoich małoletnich sąsiadów, i w spełnieniu tego daje pożyczki na odrobek, zaliczki na sianokosy i żniwa, więc dostarcza najtańszego, bo pracą spłacalnego kredytu, niewyciąga tenut propinacyjnych, szérzących pijaństwo, lub uważa się za zwolnionego od wszelkich podobnych obowiązków, dla którego kmiecy sąsiad jest alembikiem gorzałczanym, podnoszącym dochody z propinacyi, i roboczeń będlęciami, uprawiającem jego czarnoziem.

Jeśli przy formowaniu kredytowych kółek włościańskich wypuścimy z rachunku solidarną porękę, będącą tylko fikcją, i ową moralną opiekę będącą nieujętych ideałem, to w dalszém następstwie musimy zapytać jakie korzyści moralne i materyalne przyniesie nam takie formowanie, czy zwiększy ono nasz wpływ moralny na małoletnich braci, czy ulży ich kłopotom finansowym? Na jedno, jak na drugie śmiało z ręką na sumieniu odpowiemy przecząco. Bo znając nasz lud i jego lekko-myślność, wiemy i silnie wierzymy, że każde udzielenie większej pożyczki naszemu włościanowi jest pierwszym krokiem do wyzucia go z jego ojcowizny. — I dla tego to będziem ustawicznie powtarzać, że jedyną dla naszego ludu dźwignią w jego położeniu materyalném jest praca, która mu musi dać dobrobyt, dalej kredyt w drobnych porcyach na jeszcze drobniejsze i częste raty udzielany, a wreszcie szérzenie towarzystw trzeźwości, które łatwiej jak wszelkie ustawy zawarłyby gościnne wrota do naszych karczem.

Tadeusz Łopuszański.

Ruch stowarzyszeń.

Wydział Związku Stowarzyszeń odbył dnia 11. b. m. posiedzenie. Obecni: Dr. T. Skałkowski, J. Pajaczkowski Dr. K. Mały, T. Romanowicz, A. Żabicki i Dr. A. Zgórski. Do Związku przyjęto Towarzystwo zaliczkowe w Radziechowie. W sprawie założenia instytucyi centralnej powzięto do wiadomości uchwały ankiety, wysadzonej przez Wydział krajowy do zbadania przyczyn zubożenia kraju, która przeszła nad wnioskiem Dr. Zyplikiewicza do porządku dziennego, natomiast jednak zaleca Sejmowi wypożyczenie z funduszów krajowych kwotę 400.000 zł powstać mającej centralnej instytucyi pieniężnej dla stowarzyszeń zarobkowych. Zarazem wysadzono subkomisję złożoną z pp. Marchwickiego, O. Haussnera, Dr. Pilata i Dr. Bilińskiego, która w porozumieniu z Wydziałem Związku ma obmyślić firmę istnienia dla założyć się mającej instytucyi centralnej. Wskutek tego Wydział Związku przedyskutował główną firmę takiej instytucyi. Firmę akcyjnego zakładu, a nawet

spółki komandytowej zarzuconą i przyjęto firmę, przez nas proponowaną, stowarzyszenia zarobkowego. Gdy jednak co do poręki, składu zarządu i co do kwestyi, ażali mają należyć do tej instytucyi osoby prywatne, nie było zgody, odroczone sprawę do piątku. Zarazem zastanowi się Wydział nad możliwością potrzeby utworzenia kół żyrowych.

Towarzystwo zaliczkowe Brzeskie zebrało się dnia 6. bm. na walne zgromadzenie. Ze sprawozdania dowiedzieliśmy się, że towarzystwo liczy obecnie 369 członków, że udziały wynoszą 24.412 złr. 75 ct., a kapitał obrotowy podniósł się w tak krótkim czasie istnienia Towarzystwa do wysokości sumy 370.560 złr. Cyfry te przemawiają zbyt wyraźnie na korzyść Towarzystwa i są one zanadto jasnym dowodem umiejętnego i gorliwego działania zarządu Towarzystwa, ażebyśmy mieli rozwódzić się nad jego zasługami. Do rady nadzorczej ponownie wybrani zostali na dalsze trzy lata: Dobrzyński Tytus prezesem, Sulimirski Józef zastępcą, Głuszkiewicz Józef sekretarzem, oraz Pfau Henryk, Homolacz Edward, dr. Madejski Stanisław, ks. kanonik La Croix Franciszek, Janoszek Jan, Cyga Piotr, Górski Jan i Grocholski Marcin. Oprócz dwóch ostatnich, cała rada nadzorcza i dyrekcja pozostaje niezmienna, Jan Götz, Władysław Rotter i Ignacy Kubasiewicz.

Towarzystwo zaliczkowe dla rolnictwa i przemysłu rolniczego we Lwowie. Zwyczajne Ogólne Zgromadzenie odbędzie się d. 23. bm. o godz. 11. przed południem w sali Towarzystwa kredytowego ziemskiego. Porządek dzienny: 1. Sprawozdanie dyrekcji z zamknięcia rachunków za rok 1876 i bilans. 2. Sprawozdanie Rady Nadzorczej i wnioski o udzielenie absolutorjum Dyrekcji. 3. Podział zysku za rok 1876. 4. Wybory Dyrekcji w myśl §. 4. statutu. 5. Wybory czterech członków Rady nadzorczej w miejsce wylosowanych stosownie do §. 20. statutu, pp. Zygmunta Bojarskiego, hr. Kazimierza Krasickiego, Henryka Janko i Egenjusza Wajgarta. 6. Wnioski członków.

Trzecie walne Zgromadzenie członków Towarzystwa Zaliczkowego rolnego w Przemysłu odbędzie się dnia 20. lutego o godzinie 10. rano. Porządek dzienny: 1. Zagajenie prezesa Rady zawiadowczej hr. Krukowieckiego. 2. Sprawozdanie dyrekcji z czynności za rok 1876. 3. Sprawozdanie komisji rachunkowej i wniosek udzielenia dyrekcji absolutorjum za czas od 31. grudnia 1875. do 31. grudnia 1876. 4. Wniosek komisji kontrolującej w sprawie rozdziału czystego zysku za rok 1876. 5. Wybór czterech członków Rady zawiadowczej w miejsce wylosowanych pp. ks. Adama Sapięhy, hr. Aleksandra Krukowieckiego, dr. Jędrzeja Orzechowicza i Ignacego Wolskiego, (§. 24. statutu). 6. Wybór zastępców członków dyrekcji.

Towarzystwo kredytowe Oszczędności w Tłumaczu. Dnia 21. lutego 1877. o godzinie 2. po południu odbędzie się w sali Rady powiatowej w Tłumaczu zwyczajne

walne zgromadzenie Towarzystwa kredytowego „Oszczędność” w Tłumaczu, stowarzyszenia zarejestrowanego z ograniczoną poręką. Porządek dzienny: 1. Sprawozdanie dyrekcji z czynności za rok 1876. 2. Przedłożenie rachunków za czas do 31. Grudnia 1876, i wydanie Dyrekcji absolutorjum. 3. Podział czystego zysku. 4. Zmiana statutów a następnie wybory Dyrekcji i Rady zawiadowczej.

Bilanse. Lwów, Towarzystwo Zaliczkowe rolnicze. A. Obrót kasowy. Przychód: udziały członków 15.123 złr. 97½ ct., wkładki na rachunek bieżący 26.549 złr. 2 ct., wierzyciele wekslowi 117.439 złr. 34 ct., pożyczki udzielone 408.755 złr. 74 ct., procenta bieżące 9.499 złr. 41 ct., przenośne 1.358 złr. 9 ct., fundusz rezerwowy 142 złr., koszt zarządu 26 złr. 15 ct., lokacya gotówki w Tow. zal. lwowskiem 17.800 złr., reszta kasowa początkowa 260 złr. 10½ ct., razem 596.953 złr. 83 ct. Rozchód: udziały członków 1.100 złr., wkładki na rachunek bieżący 17.315 złr. 4 ct., wierzyciele wekslowi 108.300 złr., pożyczki udzielone 448.427 złr. 49 ct., procenta bieżące 4.813 złr. 8 ct., wypłacone dywidendy 1.927 złr. 64½ ct., koszt zarządu 233 złr. 2 ct., podatki na rok bieżący 257 złr. 68 ct., podatki za lata ubiegłe 2 raty 133 złr. 94 ct., lokacya gotówki w Tow. Zal. lwowskiem 14.157 złr. 97 ct., reszta kasowa ostateczna 287 złr. 96½ ct., razem 596.953 złr. 83 ct. Ogółem przychodu 596.953 złr. 83 ct., ogółem rozchodu 596.665 złr. 86½ ct., gotówka w kasie 287 złr. 96½ ct. Obrót ogólny kasy 1.193.907 złr. 66 ct. — B. Rachunek strat i zysków. Zysk: procenta pobrane 10.362 złr. 1½ ct. Straty: procenta wypłacone 4.813 złr. 8 ct., koszt zarządu 206 złr. 87 ct., podatki 257 złr. 68 ct., zaległe podatki 266 złr. 53 ct., czysta przewyżka za 1876. rok 4.817 złr. 85 ct., razem 10.362 złr. 1 ct. — C. Bilans. Stan czynny: gotówka w kasie 287 złr. 96½ ct., na rachunku bieżącym 1.207 złr. 88 ct., pożyczki udzielone 128.898 złr. 5 ct., razem 130.393 złr. 89½ ct. Stan dłużny: udziały członków 40.846 złr. 87½ ct., wkładki na rachunek bieżący 18.798 złr. 17 ct., wierzyciele wekslowi 63.039 złr. 34 ct., procenta naprzód pobrane 1.358 złr. 9 ct. niepodniesiona dywidenda 201 złr. 25 ct., fundusz rezerwowy 912 złr. 56 ct., reszta zysków z 1875. roku 153 złr. 22 ct., niezapłacone podatki 266 złr. 53½ ct., czysta przewyżka za 1876 rok 4.817 złr. 85 ct., razem 130.393 złr. 89½ ct. Liczba członków 144 z 256 udziałami, deklarowanemi na kwotę 51.200 złr.

Inserat.

Dyrekcya Towarzystwa zaliczkowego i kredytowego w Rzeszowie

spółki zarejstr. z ograniczoną odpowiedzialnością rozpisuje konkurs na posadę buchaltera z rocznem wynagrodzeniem Złr. 500.

W podaniu swém winni kandydaci wykazać wiek, odbyte studia, uzdolnienie w prowadzeniu ksiąg, dotychczasowe zatrudnienie i wnieść takowe do końca

Marca r. b.

Rzeszów 10. Lutego 1877.

Schott.

Schaitter.

W następnym numerze umieścimy wykazy za Styczeń. Upraszamy o nadesłanie sprawozdań.